

当代意大利经济论丛

review

*of economic conditions
in Italy*

economia

italiana

中小企业 直面经济全球化

La media e piccola impresa
nello scenario della
globalizzazione

罗红波 编

中国社会科学出版社

6.43

中国社会科学院
欧洲研究所

·CAPITALIA·
GRUPPOBANCARIO

当代意大利经济论丛

review

*of economic conditions
in Italy*

economia

italiana

中小企业 直面经济全球化

La media e piccola impresa
nello scenario della
globalizzazione

罗红波 编

中国社会科学出版社

中国社会科学院
欧洲研究所

CAPITALIA
GRUPPOBANCARIO

图书在版编目(CIP)数据

中小企业直面经济全球化 / 罗红波编. —北京:中国社会科学出版社,2004.4

ISBN 7-5004-4387-0

I. 中… II. 中… III. 中小企业-企业管理-研究-欧洲 IV. F279.504.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 015879 号

责任编辑 骁 勇 雁 声

责任校对 韩天炜

封面设计 王 华

版式设计 戴 宽

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号

邮 编 100720

电 话 010—84029453

传 真 010—84017153

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印刷装订 京南印刷厂

版 次 2004 年 4 月第 1 版

印 次 2004 年 4 月第 1 次印刷

开 本 787×1092 毫米 1/16

印 张 16.375

字 数 160 千字

定 价 25.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

序

能把《中小企业直面经济全球化》一书介绍给广大中国读者,实为幸事。在世界经济舞台上的主要国家中,我们怀着特别的兴趣关注着中国。这不仅因为它最近取得了引人注目的经济成就,而且还因为它具有巨大潜力。中国伟大而古老的文化一直使我们敬佩不已。

出版此书的倡议,是在与中国社会科学院欧洲研究所富有成效的合作基础上提出来的。1999年,我们双方曾合作出版了路易吉·德罗萨的著作《战后意大利经济》中文版。《战后意大利经济》一书是根据意大利资本银行集团刊物《意大利经济评论》创办50年来提供的大量文献编撰而成的。鉴于中国学者对意大利经济发展各个重要时期的经验都抱有浓厚的兴趣,1999年12月我们在北京向中国学者介绍了这部著作。在这次合作取得成功之后,人们希望《意大利经济评论》编辑部再提出一些中国学术界和企业界感兴趣的、反映意大利经济重大现实问题的题目,以专辑的形式用中文出版。《意大利经济评论》接受了这一倡议,并决定出版一套中文版丛书(意大利经济系列读本),每次的具

体题目由《意大利经济评论》编辑部与中国社会科学院欧洲研究所共同选定。

通过对当代重大经济问题进行共同反思,我们两国之间的文化交流将得到进一步加强。此时此刻,我们不免想起了《意大利经济评论》的老传统:1947年我们创办了英文的《意大利经济评论》;之后,又于1979年创办了名为《意大利经济》的该刊意大利文版。

在以往的岁月里,《意大利经济评论》的宗旨和栏目几经变化,我们为深化对意大利经济结构的认识付出了颇多的艰辛。随着欧洲货币联盟的建立,我们不得不把意大利的经济问题纳入欧洲政策框架之内进行分析,为此作出了比以往更大的努力。竞争带来的种种问题越来越凸显,不断推进的全球化对意大利经济提出的种种挑战越来越严峻。在这种形势下,《意大利经济评论》的学术委员会作为一个分析讨论重大问题的权威机构,不得不重新考量刊物的编辑方针和发展方向。

我们赞赏中国社会科学院欧洲研究所的倡议,并祝贺《中小企业直面经济全球化》一书的翻译出版。它的翻译出版,将推动对企业规模问题的深入讨论:在新的国际经济形势下,企业应该有怎样的规模,小企业应当发挥怎样的作用?这个问题对意大利来说,尤为敏感。我们之所以从《意大利经济评论》上选编这样一批文章,以《中小企业直面经济全球化》为题在中国出版,绝非偶然。意大利的生产系统尽管不乏大型和中型企业,但中小企业,甚至是家庭企业,毕竟占据着绝对优势。这些企业经营的分散化和个体化,

造成了意大利工业体系的脆弱,同时也有碍于技术创新和国际化进程。

我们相信,本书从不同角度对企业规模的讨论也会引起中国朋友们的兴趣。确实,了解意大利中小企业问题的实质及其应对办法,可以使中国在借鉴经验方面进一步开阔视野。中国作为一个处在变革中的巨大经济体,面临着各种各样的复杂问题。中国不久前加入了世界贸易组织,成为该组织有威望的成员。中国的经济变革将使它越来越重视按照自己的国情来下放经济决策权,以便进一步提升自己在世界上的地位。

书中的分析和评估反映了我们这样一个深刻的信念:面对世界性竞争所引发的种种问题,绝不可再幻想着在某一时刻采取一点封闭性的保护措施,如果有这种想法,那是很有害的。我们正是以这种开放的心态来关注中国的。我们一如既往地希望与这个伟大国家的合作领域越来越广阔,并取得累累硕果。

这一套丛书的出版,将是《意大利经济评论》和享有盛名的中国社会科学院欧洲研究所卓有成效的合作成果。这是我们为达到共同感兴趣的目标所迈出的第一步。对于当前面临的一些重大经济问题展开深入讨论,必将把中意两国间的文化和经济交流向前大大推进一步。这正是我们为之奋斗不息的目标。

意大利资本银行集团董事长

切萨雷·杰荣齐

前 言

——意大利关于中小企业地位和作用的争论

戎殿新 罗红波

在世界工业化大国中,意大利被称做“中小企业王国”。对于“中小企业王国”关于中小企业地位和作用的争论,人们自然十分关注。关于这个问题,本书编选了意大利有代表性的高官、银行家、学者和教授的几篇文章翻译出版,供读者研究。

一、“中小企业王国”对中小企业提出质疑

企业是应用资本赚取利润的实体,是配置资源的形式。企业制度的诞生,是从小企业开始的。在市场机制的作用下,资本和生产不断集中,大规模企业逐步问世,甚至出现了垄断企业。尽管如此,中小企业仍然大量存在。即使在垄断程度最高的国家,中小企业在企业总数中仍占绝大多数(90%以上),在就业、国内生产总值、出口等方面发挥着不可忽视的作用。

经济的发达同企业的发达是分不开的。1998年出版的欧盟委员会文件《对中小企业和手工业的优惠措施》显示,欧盟15国共有各类企业1790万家,其中中小企业占

99.8%；欧盟 15 国共有居民 3.7 亿人，平均不到 21 个居民就有一家企业。在市场经济体制下，中小企业，特别是小企业无处不在。一个地区或城镇可以没有大企业，但如果没有小企业，那是绝对不可想象的。

长期以来，中小企业并不被看做主流经济力量。有的国家对其既不抑制，也不鼓励，任其自行发展；有的国家甚至明确采取“爱大嫌小”的态度，似乎未来必将由大企业一统天下。自 20 世纪 50 年代开始，所有大国的小企业员工在就业总人口中的比重都出现持续下滑。70 年代，由于石油冲击和“滞胀”，经济结构实行大调整，越来越多的大企业推行“生产分散化”，把一部分内部工序外包出去，从而造就了一大批二级供货小企业。这一变化的更大意义在于，使小企业一族深受鼓舞，各个领域的小企业纷纷问世。由此，中小企业地位下滑的趋势发生逆转。到 70 年代末，中小企业在就业总人口中的比重转为上升，而雇员超过 500 人的大企业，在就业总人口中的比重却出现下降。越来越多的人重新发现了中小企业的价值，对朝气蓬勃的新兴中小企业产生了浓厚的兴趣，并开始注意和研究它们在发展战略中的作用。

然而，历时不久，在经济全球化进程中，在国内和跨国的企业并购浪潮一波接一波的背景下，中小企业却又遭质疑。有些人提出，是不是到了给中小企业奏安魂曲的时候？但也有人坚持认为中小企业仍然拥有独特的优势和不可替代的作用。在世界上最早出现手工业工场、有中小企业传统、被称为“中小企业王国”的意大利，这场争论颇为激烈。

意大利中小企业不仅为数众多,而且在最近 30 年间工业和服务业部门的企业平均规模下降速度更快于其他主要国家,今天大约只相当于欧盟其他国家平均规模的 60%。2000 年,意大利有非农企业 412.5 万家,平均每家企业雇员仅 3 人,高于希腊(平均 2 人),低于欧盟所有其他成员国,也低于欧盟的平均水平(平均为 6 人)。意大利小规模企业在企业总数中的比重比德国高 10 个百分点,比法国几乎高 20 个百分点,比英国高 25 个百分点。意大利中小企业在国内生产总值、就业、出口中的比重之大,也是尽人皆知的。中小企业占意大利工业部门就业人口的 85%,占全国出口的一半以上。意大利 98% 拥有海外业务的企业,其雇员不超过 200 人。2002 年,意大利出口企业占企业总数的 54.9%,而在 20—99 人的小企业中出口企业占 66.2%,在 100—249 人的中小型企业中占 83.9%。在这样一个国度,关注小企业、讨论小企业,本属正常。但今天,在全球化的冲击下,不少人给中小企业打上了问号,即使客气一点儿的,也提出了这样的问题:在意大利经济体系中,小型企业占有举足轻重的分量,这对经济发展到底是促进还是束缚?是经济体系中的强点还是弱点?“中小企业王国”关于中小企业的争论,不能不引起人们浓厚的兴趣。

二、意大利经济到底出了什么麻烦?

凡人对人对物提出质疑,多是因为遇到了麻烦之事。那么,近些年来,意大利经济到底出了什么麻烦?

第一,工业增长持续放慢。自 20 世纪 90 年代中期以来(只有 2000 年例外),意大利工业生产增长率不断下降,甚至连续几个季度出现了负增长。1995 年之后,工业生产年均增长率只相当于欧洲平均增长率的三分之一。

第二,研究与开发经费不足,高科技部门发展滞后。90 年代前半期研究与开发支出出现下滑,之后虽然稍有回升,但是仍低于国内生产总值的 1.10%,在世界排名中居第 20 位,属于欧洲研究与开发指数最低的国家之一,而法国、德国、英国、荷兰、丹麦则在 1.9%和 2.3%之间,瑞典甚至超过 3.5%。意大利国家对企业研究开发提供的资助比例也较低(4.4%,欧共体为 9.3%,经济合作发展组织为 9.5%)。意大利研究与开发支出总额虽然居世界第七,但却排在韩国之后。意大利研究开发支出和工业增加值的比例(1999 年为 0.73%)不及欧共体(1.53%)的二分之一,略超过经济合作与发展组织平均水平(1.85%)的三分之一。因此,意大利的高技术部门相当薄弱,在增加值中的比重只有 6%,而法国为 10%,日本为 14%,美国为 26%。在意大利的出口中,高科技部门的比重不仅低(8%),而且长期停滞不前,而德国在 1992—2000 年间从 12%增长到 15%,法国从 20%增长到 25%,美国从 26%增长到 30%。

第三,人力资本匮乏。1985—1995 年的 10 年间,意大利受过高等学校或大学教育的劳动力的比例,在世界排名中下降。在意大利劳动人口中,仅有 11%的人拥有大学文凭,而经济合作与发展组织平均为 25%,法国为 21%,德国

为 26%。另一方面,在 25—64 岁的劳动人口中只接受过初级教育的比例,意大利高达 56%,而经济合作与发展组织平均为 35%,法国为 25%,德国为 12%。

第四,对外投资乏力,对外资的吸引力减弱。在至 2000 年底的世界对外直接投资累计额中,意大利排名第 11 位;在 1995—2000 年的世界对外直接投资总量中,排名第 15 位(1989—1994 年排名第 12 位),被一些经济规模小的国家,如比利时、荷兰、丹麦、西班牙、芬兰等所超过。最近 10 年来,意大利对美国、欧洲和日本跨国企业的吸引力也越来越弱,在世界直接投资引进国的排序上大大下降。在至 2000 年底的世界对外直接投资流入累计额中,意大利排名第 12 位(自 1990 年以来下降了三个位次);在 1995—2000 年的世界对外直接投资流入总量中,排名第 19 位(1989—1994 年为第 13 位),居于芬兰、丹麦、墨西哥、巴西之后。

第五,在世界市场上的份额萎缩。2002 年 5 月 31 日意大利银行法齐奥行长指出:“意大利出口总量在 1995 年至 2001 年间增长了 25%。同期,世界贸易却增长了 45%;欧元区其他 11 国的出口增长了 55%。意大利在世界贸易中的产品占有额,按不变价格估计,已从 1995 年的 4.6%下降到 2001 年的 3.7%。”失去的份额比前 15 年间扩大的份额还要多。大约在 10 年前,意大利赶上并超过英国,成为世界第六商品出口大国和第五制成品出口大国,今天已降至第八位,被中国所超过,这已成无可挽回之势。

第六,本国工业大亨势头走低。在美国《幸福》杂志 2002 年世界 500 强排序中,意大利只有 8 强入列,这 8 家企

业 2001 年总营业额只有 2523 亿美元。这不仅同美、日、德、英、法相去甚远,而且在国别营业额上甚至被瑞士、荷兰、韩国、中国超过。据认为,意大利真正能称得上工业集团的,只有菲亚特和埃尼两家,而且埃尼公司主要从事的是采掘和服务活动。在世界上,意大利大型企业越来越被边缘化。

第七,国际竞争力下降。在世界竞争力排名中位置下滑。在 2002 年世界经济论坛对各国竞争力的排名榜中,意大利从第 26 位直落至第 39 位,甚至被以色列、智利、韩国、爱沙尼亚、泰国、南非、立陶宛、特里尼达和多巴哥所超过。

三、对中小企业提出了哪些质疑?

第一,从根本上说,有人认为只有大企业才是资本与科学相结合的最佳载体。有人认为,大企业规模巨大,具备多样化经营条件,它的实验室和分部可以提供多种机会,以推动生产组织和分配组织的科学化,并不断取得新的进步。这就是所谓“技术边界”,其他企业不得不跟在这些大型企业屁股后边跑。据此,在企业规模结构中,小企业只能充当拾遗补缺的角色,只能处于“从属地位”。

第二,小企业当中公司制企业很少。应当说,企业形式没有优劣之分,任何形式的企业都可以创造出高效率。就是在今天最发达的国家,仍然广泛存在着家庭企业、个体企业甚至夫妻店。但是,对有些行业来说,在现在的经济运行环境下,公司制企业具有更强的适应性。意大利对制造业企业的抽样调查结果表明,几乎 90% 的企业是直接由居民

自然人控制的,只有 11%的企业属于公司制企业。这种情况与欧洲其他国家有很大的不同。

第三,效率低,国际竞争力最差。有人认为,在意大利工业体系中,小企业这一块是非常脆弱、非常边缘化的部分。从微型企业(9 人以下)到大型企业,生产效率和盈利率具有递增趋势。微型企业的劳动生产率仅仅相当于雇员 250 人以上的企业的 44.3%,其利润率仅相当于后者的 55.4%。^① 意大利银行在其 2002 年度报告中指出,从 20 世纪 80 年代末到 90 年代中期,大型企业生产效率的年平均增长率为 3.9%,而小型企业只有 2.3%。在制造业中,出口企业的职工人数占该行业职工人数的 55%,但在微型企业中,出口企业的职工人数仅占 14%。微型企业出口在其营业额中的比重很低。企业规模越大,这一比例就越高。尽管许多学者对中小企业专业区给予肯定,但有人认为,还没有充分的材料证明区内企业在效率上高于区外同一部门的企业。区内企业占优势的仅仅是皮革、制鞋和纺织业,而且这也只是就中型企业而言,在其他一些重要的出口部门,如木材—家具、施工机械部门,并不占优势。

第四,缺乏研究开发能力,甚至应用新技术也有障碍。只有少数企业在研究与开发上肯花钱,雇员不到 100 人的企业大多如此。企业在人才培养上的投资更少。在应用新技术方面,小企业也有障碍,因为要应用新技术,就必须

^① 意大利国家统计局:《工业和服务业企业系统的结构和竞争力》,2002 年,第 XVII 页。

将企业的有关资料进行整理和规范化,对企业内部组织和外部关系进行科学整合与编码。这自然是一笔不小的投资。另外,在专业区内,企业之间的竞争与合作关系通常建立在传统文化以及彼此信任与个人声望的基础上,而电子化管理,将使原有基础受到破坏,甚至瓦解。

第五,难以利用金融工具发展自己。金融是现代经济的核心,没金融的支持,企业就难以存活,更谈不上发展,而小企业难以充分利用金融工具发展自己。这方面的问题,一是小企业对信贷,特别是短期信贷过分依赖;二是存在着对银行的“多头依靠”,不能与一家固定银行形成客户关系,因此也就难以通过与银行的关系获得足够的信息;三是小企业能利用创新金融工具与服务的很少。

第六,难以应对经济全球化和科学化管理的挑战。有些人认为,企业规模小并不是一种选择,而是种种束缚和制约造成的必然后果。最近几十年的数据表明,企业的垂直一体化程度在下降,企业规模在继续缩小。意大利的这一趋势尤为明显,2000年,其制造业部门的微型企业差不多有47万家,从业总人口超过120万人。在有些人看来,即使专业区内的小企业,也是靠价格竞争吃饭的(偷逃税款和社会保障缴纳姑且不说),因此,它们最终要被迅速发展的新兴工业国或某些重返夕阳产业的先进工业国所淘汰。可见,面对经济全球化和科学化管理的挑战,这些小企业无能为力,只有大企业才能应对。近些年意大利国际经济地位之所以下降,一个很重要的根源就是小企业占优势的经济结构无法应对新形势下的新挑战。

四、中小企业到底还有没有优势？

更多的人坚持认为，中小企业的优势并没有丧失，中小企业本身也不会退出历史舞台。

第一，规模小，好管理，应变能力强，是一种灵活的、更具独立性的资源配置形式。小企业的指挥系统，从老板到合伙人和雇员，关系简单、直接。这种体制，能使管理者即刻了解到内部效率不高的环节，从而及时加以解决。企业主和他的供应商之间，特别是企业主和他的客户之间的密切关系，使企业能够迅速应对外部条件的变化。对于消费越来越个性化，小企业有很强的适应能力。在西方，20 世纪最后 25 年间形成的消费个性化的趋势一直持续至今，为小规模企业开辟了广阔的活动空间。西方的就业观念也发生了很大的变化，有些人不愿意再给大企业打工，不愿意再像打工仔那样受劳动岗位强加的纪律束缚，更愿意成为独立小企业主。小企业正好适应了这种变化。至于小企业的效率，虽然较低，但成本也低。同 250 人以上的企业相比，微型企业的生产成本相当于它的 52%。

第二，尽管有争议，中小企业专业区仍可取得规模经济效益。在有些人看来，中小企业专业区不过是技术低下、广泛使用和剥削低技能工人、不许工人建立工会组织的一批小企业的组合罢了。其实，并非如此。有学者指出，在意大利工业资本主义的发展中，中小企业专业区既不是一种短暂的现象，也不是无足轻重的事件，它对经济的周期性波动

和工业政策的摇摆,发挥了抑制作用。中小企业专业区拥有多方面的竞争力,而且这种竞争力还将继续发挥作用,甚至会进一步加强。中小企业专业区最大的优势之一是高度专业化。专业区可以从整体上获得内部规模经济效益,而每家小企业则可以获得外部规模经济效益。区内企业之间的了解、信任、和谐关系以及约定俗成的规制和集体价值观念,发挥着降低交易成本的作用。这样,区内小企业交易成本较低,再加上内部协调成本极低和地方机构提供的服务,就往往使其拥有不亚于大企业的优势。另外,从业人员流动比较容易,一旦某家小企业陷入危机,其雇员很容易在另外的小企业找到工作;最能干、最有抱负的工人自己开办小企业的门槛低、机会多;对于陷入危机的企业主来说,他所蒙受的损失只不过是家庭财富中的一小部分。因此,有的学者指出,集中在某个专业区的小企业群,在总体上可以达到一家大型企业所能达到的效率水平,而反过来,这样一批有组织的小企业能干的事情,大企业却不一定能干成。

第三,小企业有利于经济和社会的同步发展。中小企业的另一个最大优势,就是在当地社会有很深的根基。大企业的地方生产体系(例如菲亚特公司在都灵地区的生产体系)的特点是,其生产率的提高只取决于投资与技术进步,因此,公司与当地社会的联系很淡薄。中小企业专业区生产系统则与此不同。在专业区,除了投资和研究开发外,人们对生活的理解,对脚下这片生活和工作热土的思考,也构成了一种提高生产率的要素。中小企业也是当今扩大就业的主要领域。在1998—2000年的三年中,与大

企业的形势相反,其就业出现正增长,幅度为 5%—6%。

第四,就意大利而言,中小企业的产品往往既是一种使用价值,又是一种文化,而特色文化的优势是不可替代的。在意大利,在用于人的产品(特别是服装)和用于住宅的产品中,高档的传统手工业制品备受青睐。这种手工业传统,在生产工具的设计和制造中也有表现:制造出的生产工具非常个性化,能适应各家企业的特殊需求。文化、机构和经济等诸多因素都对小企业的成长产生着影响。有学者指出,“意大利制造”最核心的商品,是文化含量高的个人和家庭消费品。这是一种“意大利式生活”文化,包括意大利的艺术、历史、阳光、地中海节食型餐饮,等等,它把意大利的现实与神话水乳交融地糅合在了一起。因此,无论是原料、加工,还是色调、设计,哪一道环节都极其重要。这类商品,只有精雕细刻地生产,赋予其最高品位,才能在某个特殊需求的族群中独霸一方。例如,法拉力汽车,名牌服装,驰名佳酿,即属此类。意大利著名中小企业学家贝卡蒂尼教授指出,在意大利,小企业本身也是一种文化。家庭和企业的结合是意大利人文化中一个重要组成部分。对于绝大多数小企业来说,家庭和企业是重合的,但两者当中却有一个为主,这就是家庭。小企业主对企业的理解是,企业是保护家庭和发家的一种工具,它能够加强亲情关系,但它没有独立的生命力。因此,有的学者提倡,在评价中小企业时,应当走出狭隘的经济学范围,进行社会科学的多学科分析。

第五,必须进行具体分析,不可一概而论。小规模企业